

Shakespeare lebt. Er starb vor 400 Jahren.



Volkshochschule Stäfa und Umgebung

13. April 2016

Balz Engler, Universität Basel

www.BalzEngler.ch

Zürich 1616

680

COMM. RER. GERM. LIBER III.



London 1616



Shakespeare lebt.

- Wie Shakespeare lebt
- Warum Shakespeare lebt
- Wie es dazu gekommen ist

Wie Shakespeare lebt

Im Theater

Im Buch

In Oper und Musical

In Musik und Ballett

In der bildenden Kunst

Im Film

In der Welt

In der Sprache

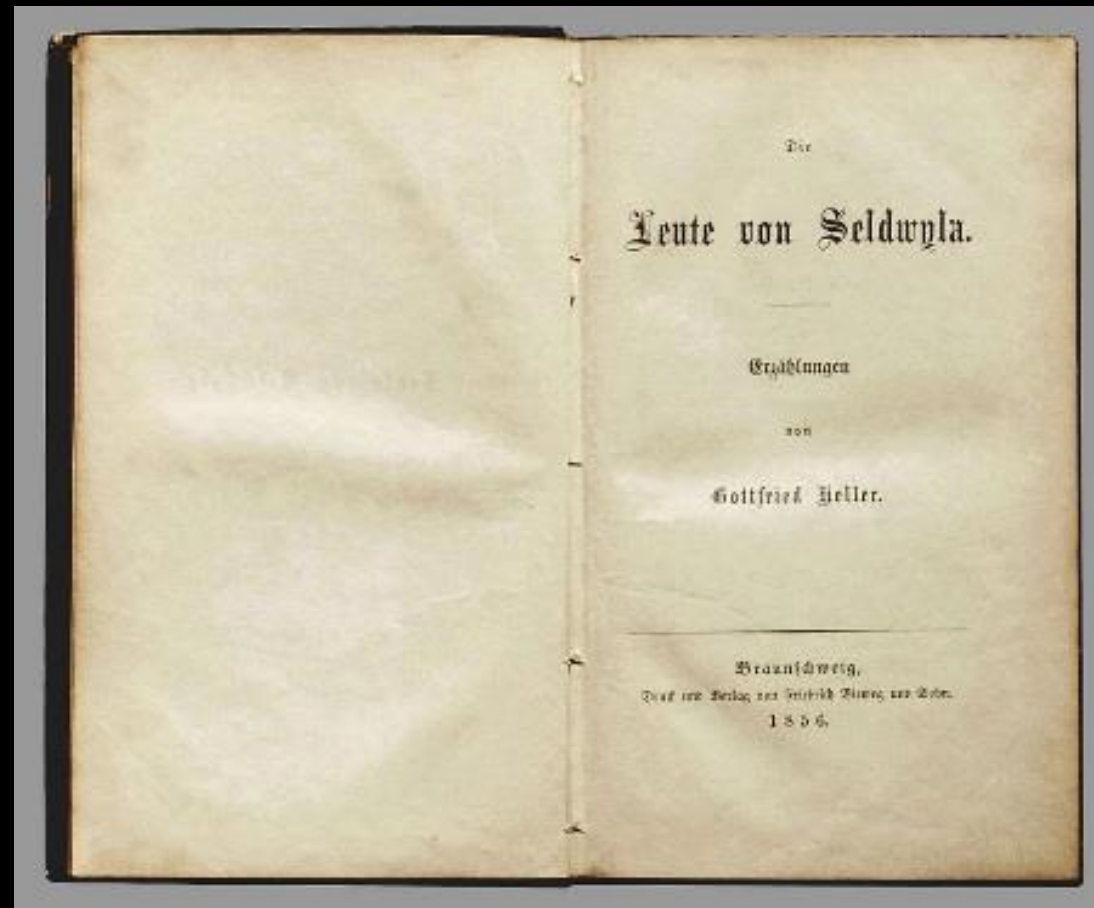
Im Theater

- Wohl das beliebteste Stück
- Grenzenlose Liebe gegen tödlichen Streit
- Poetische Sprache
- Aufführungen in Konfliktgebieten
 - Freiburg/Fribourg (1989): *Romeo & Juliet*

In der Lektüre

- Shakespeare als Lektürestoff
- Versionen
 - Marina Warner, *Indigo* (1992)
 - John Updike, *Gertrude and Claudius* (2000)
- 2016 Hogarth Shakespeare
 - Atwood, Margaret. *Hag Seed*. (*Der Sturm*)
 - Tyler, Anne, *Vinegar girl: The taming of the shrew retold*. (*Der Widerspenstigen Zähmung*)
 - Jacobson, Howard, *Shylock is my name: The merchant of Venice retold*. Deutsch: *Shylock*. Knaus.
 - Winterson, Jeanette, *The Gap of Time*. (*The Winter's Tale*). Deutsch: *Der weite Raum der Zeit*. Knaus.
 - Weitere Autorinnen: Gillian Flynn (*Hamlet*), Jo Nesbø (*Macbeth*), Edward St. Aubyn (*King Lear*), und Tracy Chevalier (*Othello*).
- *Romeo und Julia*
 - Behn, Harry. *The Faraway Lurs* (1963)
 - Night, H. T. *Romeo & Juliet: A vampire and werewolf love story* (2014)

Gottfried Keller, «Romeo und Julia auf dem Dorfe» (1856)



In Oper und Musical

Oper

- Georg Benda (1778), *Romeo und Julie* (mit Happyend).
- Niccolò Antonio Zingarelli (1796), *Giulietta e Romeo* (basierend auf der Novella von da Porto).
- Nicola Vaccai (1825), *Giulietta e Romeo*.
- Vincenzo Bellini (1830), *I Capuleti e i Montecchi* (beruhend auf italienischen Quellen).
- Charles Gounod, (1867), *Roméo et Juliette*.
- Filippo Marchetti (1865), *Romeo e Giulietta*.
- Frederick Delius (Urauff. 1907), *Romeo und Julia auf dem Dorfe*, nach Kellers Novelle.
- Heinrich Sutermeister (1940), *Romeo und Julia*.

Musical

- Leonard Bernstein/Stephen Sondheim (1957), *West Side Story* (verfilmt 1961)
- Gérard Presgurvic, *Roméo et Juliette, de la Haine à l'Amour*, (2001).

In Musik und Ballett

- Hector Berlioz (1839), *Roméo et Juliette*, Sinfonie
- Pjotr Ilyich Tschaikowski (1870), *Romeo und Julia* (Fantasie-Ouvertüre).
- Sergei Prokofjew (1935), *Romeo und Julia*. Ballett

In der bildenden Kunst



Fredrick Leighton, 'The reconciliation of the Montagues and Capulets over the dead bodies of Romeo and Juliet' (1854)--Ford Madox Brown, 'Romeo and Juliet parting on the balcony in Act III (1870)



J. M. W. Turner, 'Juliet and her Nurse' (1836)

Im Film

- Mehrere hundert Mal verfilmt.
- George Cukor, dir. *Romeo and Juliet* (1936). Norma Shearer (34) als Julia, Leslie Howard (43) als Romeo.
- Franco Zeffirelli, dir. *Romeo and Juliet* (1968).
- Baz Luhrmann, dir. *Romeo + Juliet* (1996). Leonardo DiCaprio als Romeo, Claire Danes als Julia
- *Shakespeare in Love* (1998).
- Carlo Carlei, dir. *Romeo and Juliet* (2013).

Romeo and Juliet (1936)

Romeo+Juliet (1996)

In der Welt



Stratford-upon-Avon



Shakespeare Cliff, Dover



Helsingør, Schloss Kronborg

Verona: Julias Grab



Julias Haus



Eine Wand in Julias Haus



Giulietta e Romeo, Verona



In der Sprache

Hamlet

- Mit einem lachenden und einem weinenden Auge.
 - Ich wittre Morgenluft.
 - Es ist etwas faul im Staate Dänemark.
 - Sein oder nicht Sein, das ist hier die Frage.
 - Der Rest ist Schweigen.
-
- Das HyperHamlet-Projekt: <http://www.hyperhamlet.unibas.ch/>

Alfa Romeo Giulietta



Warum Shakespeare lebt

Dramaturgie

- Unbestimmtheit von Ort und Zeit
- Episodenform
- Interesse an Psychologie
- Die Unsichtbarkeit des Autors

Geschichten

Geschichten, die unser Leben ordnen

- *Othello*
- *Der Widerspenstigen Zähmung*
- *Romeo und Julia*

Der Klassiker: ein Werk, welches das Buch verlassen hat

Momente

- Hamlet mit Yoricks Schädel
- Bottom mit dem Eselskopf im *Sommernachtstraum*
- Die Balkonszene in *Romeo und Julia*



Figuren

- Heinrich V.
- König Lear
- Romeo
- Julia

Wendungen

- What's in a name? A rose by any other name would smell as sweet.
- Es war die Nachtigall und nicht die Lerche.

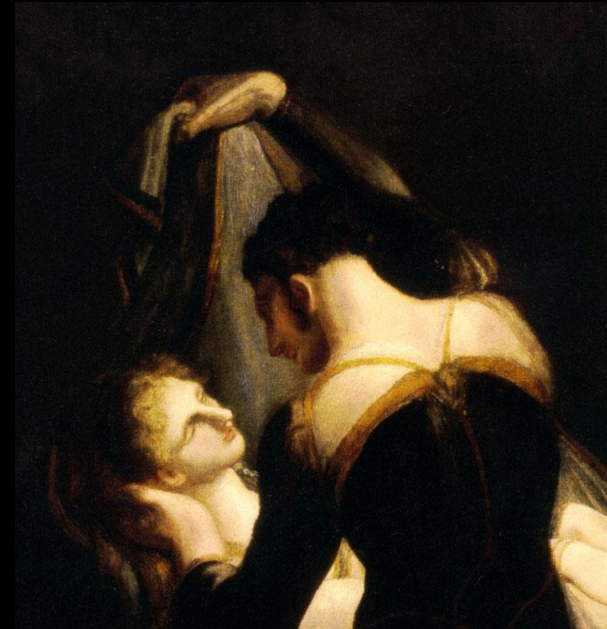
Die doppelte Existenz des Werks

- In der Kultur
 - Im Text

Nicht bei Shakespeare

- Der Balkon in *Romeo und Julia*
- Das Gespräch auf dem Totenbett

Füssli, «Romeo am Totenbett der Julia» 1809



Wie es dazu gekommen ist

Goethe, Zum Schäkespears Tag 1

Die erste Seite, die ich in ihm las, machte mich auf zeitlebens ihm eigen, und wie ich mit dem ersten Stücke fertig war, stund ich wie ein Blindgeborner, dem eine Wunderhand das Gesicht in einem Augenblicke schenkt. Ich erkannte, ich fühlte aufs lebhafteste meine Existenz um eine Unendlichkeit erweitert, alles war mir neu, unbekannt, und das ungewohnte Licht machte mir Augenschmerzen.

Goethe, Zum Schakespears Tag 2

Ich zweifelte keinen Augenblick, dem regelmäßigen Theater zu entsagen. Es schien mir die Einheit des Orts so kerkermäßig ängstlich, die Einheiten der Handlung und der Zeit lästige Fesseln unsrer Einbildungskraft. Ich sprang in die freie Luft und fühlte erst, daß ich Hände und Füße hatte. Und jetzo, da ich sahe, wieviel Unrecht mir die Herrn der Regeln in ihrem Loch angetan haben, wieviel freie Seelen noch drinne sich krümmen, so wäre mir mein Herz geborsten, wenn ich ihnen nicht Fehde angekündigt hätte und nicht täglich suchte ihre Türme zusammenzuschlagen.



Johann Heinrich Füssli: Füssli im Gespräch mit Johann Jakob Bodmer (1780?)

Shakespeare will go on explaining us, in part because he invented us.

[Shakespeare wird fortfahren, uns zu erklären, zum Teil, weil er uns erfunden hat.]

Harold Bloom, *Shakespeare and the Invention of the Human* (deutsch *Shakespeare. Die Erfindung des Menschlichen*).

